

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)



УТВЕРЖДАЮ

Председатель Ученого совета ТГПУ, ректор
В.В.Обухов

Принято Решением Учебного совета ТГПУ

Протокол № 9

От «26» 05 2016г.

М.П.

ПРОГРАММА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ
«Иностранный язык»

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Программа предназначена для получения новых и усовершенствования имеющихся компетенций с учетом требований профессионального стандарта педагога.

Цель программы: дать слушателям новые компетенции, помочь в усовершенствовании имеющихся компетенций для осуществления преподавательской деятельности по иностранному языку.

Срок обучения: 1 год (510 часов).

Форма обучения: очная, очно-заочная, заочная на основе электронного обучения, дистанционных технологий.

Требования к уровню подготовленности слушателей для обучения по программе:

Для обучения по программе профессиональной переподготовки «Иностранный язык» объемом 510 часов принимаются лица, имеющие высшее или среднее профессиональное образование, а также лица, получающие высшее образование, обучение которых подтверждено справкой организации, осуществляющей образовательную деятельность.

Требования к уровню освоения программы:

В результате освоения программы профессиональной переподготовки «Иностранный язык» слушатель должен обладать следующими компетенциями:

общекультурными компетенциями (ОК):

- ОК-1 способен использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения;
- ОК-3 способен использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве;
- ОК-4 способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;
- ОК-7 способен использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности;

общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- ОПК-1 осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности;
- ОПК-2 способен осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся;
- ОПК-5 владеет основами профессиональной этики и речевой культуры;

профессиональными компетенциями (ПК):

- ПК-1 готов реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов;
- ПК-2 способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики;
- ПК-4 способен использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета;

- ПК-11 готов использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования;
- ПК-12 способен руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся.

Характеристика новой квалификации и связанных с ней видов профессиональной деятельности, трудовых функций и уровней квалификации

Педагог основного общего, среднего общего образования

(приказ Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 октября 2013 г. N 544н)

Наименование вида профессиональной деятельности: педагогическая деятельность в основном общем, среднем общем образовании

Основная цель вида профессиональной деятельности:

Оказание образовательных услуг по основным общеобразовательным программам образовательными организациями (организациями, осуществляющими обучение)

Описание трудовых функций, входящих в профессиональный стандарт (функциональная карта вида профессиональной деятельности)

Обобщенные трудовые функции			Трудовые функции		
код	наименование	уровень квалификации	наименование	код	уровень (подуровень) квалификации
А	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации образовательного процесса в образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования	6	Общепедагогическая функция. Обучение	А/01.6	6
			Воспитательная деятельность	А/02.6	6
			Развивающая деятельность	А/03.6	6
В	Педагогическая деятельность по проектированию и реализации основных общеобразовательных программ	5 - 6	Педагогическая деятельность по реализации программ дошкольного образования	В/01.5	5
			Педагогическая деятельность по реализации программ начального общего образования	В/02.6	6
			Педагогическая деятельность по реализации программ	В/03.6	6

			основного и среднего общего образования		
			Модуль "Предметное обучение. Математика"	В/04.6	6
			Модуль "Предметное обучение. Русский язык"	В/05.6	6

Квалификационные характеристики

("Квалификационные характеристики должностей работников образования" Единый квалификационный справочник должностей руководителей, специалистов и служащих)

Учитель

Должностные обязанности. Осуществляет обучение и воспитание обучающихся с учетом их психолого-физиологических особенностей и специфики преподаваемого предмета, способствует формированию общей культуры личности, социализации, осознанного выбора и освоения образовательных программ, используя разнообразные формы, приемы, методы и средства обучения, в том числе по индивидуальным учебным планам, ускоренным курсам в рамках федеральных государственных образовательных стандартов, современные образовательные технологии, включая информационные, а также цифровые образовательные ресурсы. Обоснованно выбирает программы и учебно-методическое обеспечение, включая цифровые образовательные ресурсы. Проводит учебные занятия, опираясь на достижения в области педагогической и психологической наук, возрастной психологии и школьной гигиены, а также современных информационных технологий и методик обучения. Планирует и осуществляет учебный процесс в соответствии с образовательной программой образовательного учреждения, разрабатывает рабочую программу по предмету, курсу на основе примерных основных общеобразовательных программ и обеспечивает ее выполнение, организуя и поддерживая разнообразные виды деятельности обучающихся, ориентируясь на личность обучающегося, развитие его мотивации, познавательных интересов, способностей, организует самостоятельную деятельность обучающихся, в том числе исследовательскую, реализует проблемное обучение, осуществляет связь обучения по предмету (курсу, программе) с практикой, обсуждает с обучающимися актуальные события современности. Обеспечивает достижение и подтверждение обучающимися уровней образования (образовательных цензов). Оценивает эффективность и результаты обучения обучающихся по предмету (курсу, программе), учитывая освоение знаний, овладение умениями, развитие опыта творческой деятельности, познавательного интереса обучающихся, используя компьютерные технологии, в т.ч. текстовые редакторы и электронные таблицы в своей деятельности. Соблюдает права и свободы обучающихся, поддерживает учебную дисциплину, режим посещения занятий, уважая человеческое достоинство, честь и репутацию обучающихся. Осуществляет контрольно-оценочную деятельность в образовательном процессе с использованием современных способов оценивания в условиях информационно-коммуникационных технологий (ведение электронных форм документации, в том числе электронного журнала и дневников обучающихся). Вносит предложения по совершенствованию образовательного процесса в образовательном учреждении. Участвует в деятельности педагогического и иных советов образовательного учреждения, а также в деятельности методических объединений и других формах методической работы. Обеспечивает охрану жизни и здоровья обучающихся во время образовательного процесса. Осуществляет связь с родителями (лицами, их заменяющими). Выполняет правила по охране труда и пожарной безопасности.

Должен знать: приоритетные направления развития образовательной системы Российской Федерации; законы и иные нормативные правовые акты, регламентирующие образовательную деятельность; Конвенцию о правах ребенка; основы общетеоретических дисциплин в объеме, необходимом для решения педагогических, научно-методических и организационно-управленческих задач; педагогику, психологию, возрастную физиологию; школьную гигиену; методику преподавания предмета; программы и учебники по преподаваемому предмету; методику воспитательной работы; требования к оснащению и оборудованию учебных кабинетов и подсобных помещений к ним; средства обучения и их дидактические возможности; основы научной организации труда; нормативные документы по вопросам обучения и воспитания детей и молодежи; теорию и методы управления образовательными системами; современные педагогические технологии продуктивного, дифференцированного обучения, реализации компетентностного подхода, развивающего обучения; методы убеждения, аргументации своей позиции, установления контактов с обучающимися разного возраста, их родителями (лицами, их заменяющими), коллегами по работе; технологии диагностики причин конфликтных ситуаций, их профилактики и разрешения; основы экологии, экономики, социологии; трудовое законодательство; основы работы с текстовыми редакторами, электронными таблицами, электронной почтой и браузерами, мультимедийным оборудованием; правила внутреннего трудового распорядка образовательного учреждения; правила по охране труда и пожарной безопасности.

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)

ПРОГРАММА ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ

ПРОГРАММЫ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ПЕРЕПОДГОТОВКИ
«Иностранный язык»

Томск 2016

Пояснительная записка

Программа итоговой аттестации дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Иностранный язык» включает:

- программу итогового экзамена, составленную в соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование и требованиями профессионального стандарта педагога;
- требования к итоговой аттестационной работе и порядку ее выполнения, критерии оценки защиты итоговой аттестационной работы, составленные в соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 44.03.01 Педагогическое образование и требованиями профессионального стандарта педагога.

Форма итоговой аттестации выбирается слушателем дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Иностранный язык».

Итоговый экзамен и защита итоговой аттестационной работы призваны продемонстрировать уровень подготовленности слушателя к самостоятельной профессиональной деятельности.

Требования к уровню подготовки слушателя дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Иностранный язык»

Слушатель дополнительной профессиональной программы профессиональной переподготовки «Иностранный язык» должен обладать следующими компетенциями:

общекультурными компетенциями (ОК):

ОК-1 способен использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения;

ОК-3 способен использовать естественнонаучные и математические знания для ориентирования в современном информационном пространстве;

ОК-4 способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия;

ОК-7 способен использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности;

общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

ОПК-1 осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности;

ОПК-2 способен осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся;

ОПК-5 владеет основами профессиональной этики и речевой культуры;

профессиональными компетенциями (ПК):

ПК-1 готов реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов;

ПК-2 способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики;

ПК-4 способен использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета;

ПК-11 готов использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования;

ПК-12 способен руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся.

Программа итогового экзамена

Иностранный (английский) язык и методика его преподавания / Иностранный (немецкий) язык и методика его преподавания

Программа итогового экзамена содержит: Образец экзаменационного билета, Процедуру проведения итогового экзамена, Критерии оценивания ответа слушателя, Перечень вопросов, выносимых на итоговый экзамен, Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к итоговому экзамену (Основная литература, Дополнительная литература).

Процедура проведения итогового экзамена

Итоговый экзамен состоит из теоретической и практической частей.

Теоретическая часть: 20 вопросов по методике преподавания иностранного языка, учебному процессу в области преподавания иностранных языков, современным средствам оценивания результатов обучения. Время подготовки ответа – 30 минут.

Устная часть: пересказ русского текста на немецком языке и аудирование текста с некоммуникативным контролем понимания. Объем текста для пересказа – 1500 знаков, время подготовки – 30 минут. Длительность аудирования – 2 минуты, время на выполнение задания по прослушанному тексту – 10 минут.

Ход проведения итогового экзамена

Слушатель выбирает экзаменационный билет. Ему предоставляется не более 60 минут для подготовки ответов на вопросы. Слушатель в устной форме даёт ответы на вопросы билета и отвечает на уточняющие и дополнительные вопросы членов комиссии.

Критерии оценивания ответа

1. Карта оцениваемых компетенций

Контролируемые компетенции (шифр, компетенции)	Планируемые результаты обучения (знает, умеет, владеет, имеет навык)
ОК-1: способен использовать основы философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения	Знает: основные понятия теории языка и методики преподавания иностранных языков. Умеет: использовать основные понятия теории языка и методики преподавания иностранных языков в профессиональной и научной деятельности. Владеет: способностью к постановке цели и выбору путей её достижения.
ОК-4: способен к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	Знает: орфографическую, орфоэпическую, лексическую и грамматическую нормы изучаемого языка; фонетическую систему, грамматический строй, необходимый объем лексико-фразеологических единиц и функционально-стилистические характеристики иностранного языка. Умеет: использовать полученные знания в профессиональной деятельности; использовать полученную информацию для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия. Владеет: устной и письменной коммуникацией на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

ОК-7: способен использовать базовые правовые знания в различных сферах деятельности	Знает: основные нормативные правовые документы в области образования. Умеет: анализировать нормативные правовые документы в области образования. Владеет: навыками использования нормативных правовых документов в своей профессиональной деятельности.
ОПК-1: осознает социальную значимость своей будущей профессии, обладает мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности	Знает: социальную значимость своей будущей профессии. Умеет: использовать полученные знания в профессиональной деятельности. Владеет: мотивацией к осуществлению профессиональной деятельности в области языкового образования.
ОПК-2: способен осуществлять обучение, воспитание и развитие с учетом социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей обучающихся	Знает: основные принципы обучения, воспитания, развития и социальные, возрастные, психофизические особенности обучающихся. Умеет: организовывать процесс обучения, воспитания и развития обучающихся с учетом их социальных, возрастных, психофизических и индивидуальных особенностей, в том числе особых образовательных потребностей. Владеет: методами, технологиями и приемами обучения, воспитания и развития обучающихся, учитывающих их социальные, возрастные, психофизические и индивидуальные особенности, в том числе особые образовательные потребности.
ОПК-5: владеет основами профессиональной этики и речевой культуры	Знает: основы профессиональной этики и основную профессиональную терминологию на русском и иностранном языках. Умеет: применять профессиональную терминологию в ситуациях устного и письменного общения, профессиональной этикой. Владеет: основами речевой профессиональной культуры на иностранном языке.
ПК-1: готов реализовывать образовательные программы по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов	Знает: содержание программ по учебному предмету и требования образовательных стандартов. Умеет: применять знания образовательных стандартов в профессиональной деятельности. Владеет: навыками проектирования и реализации образовательных программ по учебному предмету в соответствии с требованиями образовательных стандартов.
ПК-2: способен использовать современные методы и технологии обучения и диагностики	Знает: современные методики и технологии обучения, методы диагностирования достижений обучающихся. Умеет: применять знания методики преподавания иностранных языков в профессиональной деятельности. Владеет: навыками применения современных методов обучения иностранным языкам и технологиями обучения и диагностирования.
ПК-4: способен использовать возможности образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения и обеспечения качества учебно-	Знает: возможности образовательной среды для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса. Умеет: использовать возможности образовательной среды для обеспечения качества учебно-воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета. Владеет: навыками использования возможностей образовательной среды для достижения личностных, метапредметных и предметных результатов обучения.

воспитательного процесса средствами преподаваемого учебного предмета	
ПК-12: способен руководить учебно-исследовательской деятельностью обучающихся	Знает: современные принципы и методы организации учебно-исследовательской деятельности обучающихся. Умеет: определять темы для исследовательских задач и проектных работ обучающихся по иностранному языку. Владеет: способностью использовать систематизированные теоретические и практические знания для руководства исследовательской работой обучающихся.

2. Показатели оценивания ответов слушателя

Показатели оценивания ответов слушателя отражают:

- умение связывать теоретические вопросы с практикой;
- умение объяснять факты науки с точки зрения ее новейших достижений;
- умение анализировать факты, обобщать их, делать выводы;
- степень овладения практическими навыками и умениями;
- степень самостоятельности в суждениях;
- навыки владения устной речью.

Шкала оценивания

неудовлетворительно	удовлетворительно	хорошо	отлично
Слушатель продемонстрировал недостаточно сформированные языковые и коммуникативные навыки. Ответ коммуникативника не раскрыл содержания выпускника либо не соответствовал теме, вопроса или путанного пересказа отдельных сведений из учебников без обобщений и выводов. Нарушена последовательность изложения мыслей, крайне беден словарь, часты случаи словоупотребления и незнания терминологии. Неправильно использованы грамматические структуры, допущены многочисленные ошибки, затрудняющие понимание высказывания и искажающие его смысл. Выпускник продемонстрировал недостаточный уровень культуры речи.	Слушатель продемонстрировал достаточно сформированные языковые и коммуникативные навыки, частично раскрыл содержание вопроса, упустил базовые понятия, испытывал затруднения при ответе на уточняющие вопросы. Высказывание не всегда логично, редко использовались связующие элементы. Словарный запас ограничен, в некоторых случаях недостаточный для выполнения поставленной задачи, наблюдались частые случаи затруднения в выборе слов и неточности в их употреблении. Грамматические структуры не отличались разнообразием, были допущены грамматические ошибки, затрудняющие понимание. В отдельных случаях понимание речи было затруднено из-за наличия фонетических ошибок, неправильного произношения отдельных звуков, неправильного интонационного рисунка.	Слушатель продемонстрировал хорошо сформированные языковые и коммуникативные навыки, знание терминологии, однако не раскрыл содержания вопроса в полном объеме. Перечислил основные точки зрения на рассматриваемую проблематику, но не прокомментировал их. Содержание было изложено последовательно, с соблюдением логики изложения. Для полного раскрытия содержания потребовался ряд дополнительных вопросов. Слушатель продемонстрировал словарный запас и разнообразные грамматические структуры, в основном соответствующие поставленной задаче, однако наблюдались некоторые затруднения при подборе слов и отдельные неточности в их употреблении, а также грамматические ошибки, не искажающие смысл высказывания и не затрудняющих понимания. Практически не допускать фонетических ошибок (1-2), интонационный рисунок в основном правильный.	Слушатель продемонстрировал отлично сформированные языковые и коммуникативные навыки, дал полные развернутые ответы. Содержание изложено последовательно, с соблюдением логики и привлечением иллюстративного материала. В ответе продемонстрировано знание дополнительной научной литературы. Приведены различные точки зрения на рассматриваемую проблематику. Ответ отличался богатством словаря и терминологии. Были использованы разнообразные грамматические структуры, в целом соблюдался интонационный рисунок, фонетические ошибки отсутствовали.

**Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к итоговому экзамену
«Иностранный (английский) язык и методика его преподавания»**

Основная литература

1. Попова, Г. П. Мониторинг качества учебного процесса. Принципы, анализ, планирование. ФГОС / Г. П. Попова, Г. А. Размерова, И. Б. Ремчукова. – Москва : Учитель, 2013. – 128 с.
2. Хуторской, А. В. Компетентностный подход в обучении. Научно-методическое пособие. / А. В. Хуторской. – Москва : Издательство «Эйдос»; Издательство Института образования человека, 2013. – 73 с.
3. Щукин, А. Н. Теория обучения иностранным языкам (лингводидактические основы). Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. / А. Н. Щукин. – Москва : ВК, 2013. – 336 с.

Дополнительная литература

1. Александрова, О. В. Современный английский язык : морфология и синтаксис = Modern English Grammar : учебное пособие для вузов / О. В. Александрова; Т. А. Комов. – Москва : Академия, 2007. – 218 с.
2. Ананьева, Л. Г. Практическая грамматика английского языка : Неличные формы глагола : учебное пособие / Л. Г. Ананьева, Е. М. Саржина.. – Томск : издательство ТГПУ, 2009. – 120 с.
3. Бурая, Е. А. Фонетика современного английского языка : теоретический курс / Е. А. Бурая, И. Е. Галочкина, Т. И. Шевченко. – Москва : Академия, 2008. – 271 с.
4. Грамматика английского языка = A Grammar of the English Language : учебное пособие для педагогических институтов : на английском языке / В. Л. Каушанская, Р. Л. Ковнер, О. Н. Кожевникова и др. ; под ред. Е. В. Ивановой. – 5-е изд., испр. и доп. – Москва : Айрис-пресс, 2009. – 381 с.
5. Evans, V. Upstream. Proficiency : Student's Book / V. Evans, J. Dooley. – England : Express Publishing, 2002. – 276 p.
6. Hewings, M. Advanced Grammar in Use : a self-study reference and practice book for advanced learners of English : with answers / Martin Hewings. 2nd ed. – Cambridge : Cambridge University Press, 2005. – 294 p.
7. O'Connell, S. Focus on Advanced English: C.A.E. / Sue O'Connell. – Longman, 2000. – 241 p.
8. Side, R. Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency : Fully Updated for the Revised CPE : with key / R. Side, G. Wellman. – Malaysia : Longman, 2005. – 288 p.
9. Swan, M. How English Works / M. Swan, C. Walter. – Oxford : Oxford University Press, 2001. – 358 p.
10. Vince, M. Advanced Language Practice: English Grammar and Vocabulary / M. Vince, P. Sunderland. – Oxford : Macmillan, 2003. – 326 p.

**Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к итоговому экзамену
«Иностранный (немецкий) язык и методика его преподавания»**

Основная литература

1. Попова, Г. П. Мониторинг качества учебного процесса. Принципы, анализ, планирование. ФГОС / Г. П. Попова, Г. А. Размерова, И. Б. Ремчукова. – Москва : Учитель, 2013. – 128 с.
2. Хуторской, А. В. Компетентностный подход в обучении. Научно-методическое пособие. / А. В. Хуторской. – Москва : Издательство «Эйдос»; Издательство Института образования человека, 2013. – 73 с.
3. Щукин, А. Н. Теория обучения иностранным языкам (лингводидактические основы). Учебное пособие для преподавателей и студентов языковых вузов. / А. Н. Щукин. –

Москва : ВК, 2013. – 336 с.

4. Круглова, Л. В. Немецкий язык : практикум по темам устной речи (Gesundheit, Sport, Essen) : учебно-методическое пособие / Л. В. Круглова, С. С. Тайдонова, Г. И. Уткина ; МОиН РФ, ФГБОУ ВПО ТГПУ. – Томск : Издательство Томского государственного педагогического университета, 2013. – 68 с.

Дополнительная литература

1. Дакукина, Т. А. Практическая грамматика : синтаксис немецкого языка = Praktische Grammatik : Syntax der deutschen Sprache : учебно-методическое пособие для вузов / Т. А. Дакукина. – Томск : Издательство ТГПУ, 2010. – 64 с.
2. Иностранный язык : вводный фонетический курс немецкого языка : учебно-методическое пособие / авт.-сост. Т. Н. Бабакина. – Томск : Издательство Томского государственного педагогического университета, 2013. – 79 с.
3. Уткина, Г. И. Немецкий язык: практическая грамматика. Повторительный курс : учебно-методическое пособие / Г. И. Уткина, Л. В. Круглова, Н. В. Полякова, И.Л. Одинцова. – Томск, 2010. – 115 с.
4. Чепанова, Е. И. Грамматика немецкого языка : универсальный справочник / Е. И. Чепанова. – Москва : Айрис-пресс, 2013. – 93 с.
5. Deutsch als Fremdsprache : Verblexikon mit Konjugationstabellen und Beispielsätzen : [ca. 5000 Verben] / H. Funk. u. a. – Berlin : Cornelsen, 2011. – 472 S.
6. EM : Abschlusskurs : für die Mittelstufe / M. Perlmann-Balme, S. Schwalb, D. Weers. – Germany : Max Hueber Verlag, 1999. – 128 S.
7. Hall, K. Übungsgrammatik für Fortgeschrittene : Deutsch als Fremdsprache / K. Hall, B. Schneider. – Germany : Max Heuber Verlag, 2001. – 431 S.
8. Reinmann, M. Grundstufen-Grammatik : für Deutsch als Fremdsprache : Erklärungen und Übungen / M. Reinmann. – Germany : Max Heuber Verlag, 1996. – 237 S.

Перечень вопросов, выносимых на итоговый экзамен

1. Обучение грамматической стороне иноязычной речи
2. Обучение лексической стороне иноязычной речи
3. Обучение фонетической стороне иноязычной речи
4. Современные методы обучения иностранному языку
5. Особенности обучения иностранному языку на начальной ступени
6. Особенности обучения иностранному языку на средней и старшей ступенях
7. Средства обучения иностранному языку
8. Обучение аудированию
9. Обучение говорению
10. Обучение чтению
11. Обучение письму и письменной речи
12. Принципы обучения иностранному языку
13. Задачи тестирования и виды тестов. Классификация видов педагогических тестов
14. Планирование содержания теста. Экспертиза качества содержания теста
15. Федеральный государственный образовательный стандарт как отражение содержания обучения по иностранному языку
16. Требования к образовательным результатам предметной области «Иностранный язык»
17. Современные УМК по иностранным языкам
18. Цель, результат и характер образовательного процесса в традиционном и деятельностном подходах к уроку
19. Технология подготовки урока иностранного языка в современной информационной образовательной среде
20. Современные личностно-ориентированные технологии продуктивного обучения иностранному языку

Образец экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)

Итоговый экзамен **Иностранный (английский) язык и методика его преподавания**
по программе дополнительного образования профессиональной переподготовки
«Иностранный язык»

Билет № _____

1. Обучение грамматической стороне иноязычной речи.
2. Retelling of the Russian text in English.
3. Listening.

Дата _____

Проректор по УМРНО _____ М.П.Войтеховская

Заведующий кафедрой перевода
и переводоведения _____ Н.В.Полякова

Образец экзаменационного билета

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)

Итоговый экзамен **Иностранный (немецкий) язык и методика его преподавания**
по программе дополнительного образования профессиональной переподготовки
«Иностранный язык»

Билет № _____

1. Обучение грамматической стороне иноязычной речи.
2. Zusammenfassung des russischen Textes auf Deutsch/
3. Hörverstehen.

Дата _____

Проректор по УМРНО _____ М.П.Войтеховская

Заведующий кафедрой перевода
и переводоведения _____ Н.В.Полякова

Рекомендации слушателям по подготовке к итоговому экзамену

Приступая к подготовке, важно с самого начала правильно распределить время и силы. Подготовка должна заключаться не в простом прочтении пособий и учебников, а в составлении готовых текстов устных ответов на каждый вопрос программы. Подготовку по каждому вопросу следует начинать с ознакомительного (просмотрового) чтения соответствующей главы или параграфа пособия, учебника. По справочной литературе следует уточнить определения терминов и выписать их на отдельный лист. Далее необходимо переходить к тщательной проработке содержания пособия. Если какой-либо вопрос освещен в пособии недостаточно, то следует обратиться к другим источникам. После глубокого знакомства с темой лучше всего набросать простой план будущего ответа. В соответствии с ним необходимо переходить к следующему этапу – составлению конспекта прочитанного материала. Конспект может представлять собой как полный письменный аналог устного ответа, так и предельно сжатый тезисный план (с указанием основных терминов, фактов, причинно-следственных связей, формулировками выводов и обобщений). Данные записи должны представлять собой последовательное развитие мысли, а не нагромождение выписок. Их лучше всего вести на отдельных листах бумаги с большими полями (на них размещаются замечания, коррективы, дополнения). По конспекту можно быстро восстановить содержание ответа накануне экзамена. Письменное оформление конспекта ответа оттачивает логику его построения, приучает к четкости мысли, высвечивает пробелы в знаниях.

ТРЕБОВАНИЯ К ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИОННОЙ РАБОТЕ И ПОРЯДКУ ЕЕ ВЫПОЛНЕНИЯ

Требования к итоговой аттестационной работе и порядку её выполнения, критерии оценки защиты итоговой аттестационной работы содержат: Требования к уровню подготовки слушателя по направлению подготовки, Требования к итоговой аттестационной работе, Порядок выполнения итоговой аттестационной работы, Критерии оценки защиты итоговой аттестационной работы, Рекомендации слушателям по подготовке к защите итоговой аттестационной работы, Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к защите итоговой аттестационной работы.

Требования к итоговой аттестационной работе

1. Требования к структуре итоговой аттестационной работы

Структура итоговой аттестационной работы состоит из следующих элементов:

- титульный лист;
- содержание;
- введение;
- основная часть (главы, разделы, параграфы, подразделы);
- заключение;
- список сокращений (необязательный элемент);
- список литературы;
- список источников;
- приложение (необязательный элемент).

2. Требования к содержанию итоговой аттестационной работы

Титульный лист является первым листом работы и оформляется по форме, представленной в Приложении 1.

Содержание включает перечень структурных элементов работы с указанием наименований всех разделов, подразделов, пунктов и подпунктов основной части и номеров листов, с которых начинаются эти элементы.

Введение должно включать:

- общую информацию о состоянии исследований и разработок по выбранной теме;
- обоснование актуальности и новизны темы;
- цель работы и задачи;
- методологическую базу исследования;
- объект и предмет исследования;
- методы исследования;
- материал исследования;
- сведения об апробации результатов исследования;
- структуру работы.

В основной части приводятся данные, отражающие сущность, методику и основные результаты выполненной работы.

Основная часть в соответствии с требованиями ФГОС может содержать:

- обоснование направления исследования, различные подходы к решению исследовательских задач и их сравнительную оценку, описание выбранной методики проведения работы;
- процесс теоретических и (или) экспериментальных исследований, включая определение характера и содержания теоретических исследований, методы исследований, обоснование необходимости проведения экспериментальных работ;
- анализ текстов, составляющих проблематику работы;
- обобщение и оценку результатов исследования, характеризующих полноту

решения поставленных задач, предложения по возможным дальнейшим направлениям выполненной работы, оценку достоверности полученных результатов, степень эффективности их внедрения, сравнение с аналогичными результатами отечественных и зарубежных работ, обоснование необходимости проведения дополнительных исследований, отрицательные результаты, приводящие к необходимости прекращения дальнейших исследований.

Основная часть обычно состоит из глав (разделов, параграфов, подразделов). В завершении каждой составляющей основной части рекомендуется делать выводы, которые должны быть краткими и содержать конкретную информацию о полученных результатах.

Заключение, как правило, должно содержать общие выводы, обобщенное изложение основных проблем, авторскую оценку работы с точки зрения решения задач, поставленных в дипломной работе, данные об эффективности от внедрения рекомендаций или научной ценности решаемых проблем. Могут быть указаны перспективы дальнейшей разработки темы.

Список сокращений содержат перечень сокращений, применяемых в работе.

Список литературы должен содержать сведения о научных источниках, использованных в работе. Список литературы располагается в алфавитном порядке: сначала дается полный перечень работ на русском языке, затем следуют работы на иностранных языках, располагающиеся также в алфавитном порядке. По каждой работе приводятся все сведения, отраженные в библиографическом описании.

Список источников должен содержать сведения об источниках фактического материала, использованных в работе.

В приложения рекомендуется включать материалы, связанные с выполненной работой, которые по каким-либо причинам не могут быть включены в основную часть.

Приложениями могут быть:

- инструкции, методики, разработанные в процессе выполнения работы;
- примеры, не вошедшие в работу;
- списки исследуемых слов, структур;
- таблицы, рисунки, схемы.

3. Требования к оформлению итоговой аттестационной работы

Итоговая аттестационная работа должна быть выполнена с использованием компьютера и принтера на одной стороне листа белой бумаги формата А4 шрифтом Times New Roman через полтора интервала.

Цвет шрифта должен быть черным, высота цифр, букв и других знаков - размером 14 пт (кеглей). Текст работы следует печатать, соблюдая следующие размеры полей: левое – 25 мм, правое – 15 мм, верхнее и нижнее – 20 мм. Нумерация страниц выполняется в правом нижнем углу, титульный лист входит в число страниц, но не нумеруется.

Объем итоговой аттестационной работы слушателя составляет не менее 30 и не более 50 страниц (без учета приложений).

Допускается использовать компьютерные возможности для акцентирования внимания на определениях, терминах, формулах и других важных особенностях путем применения разных начертаний шрифта (курсив, полужирный, полужирный курсив, разрядка и др.).

Опечатки, описки и графические неточности, орфографические, синтаксические и речевые ошибки, повреждения листов, пометки, следы удаленного прежнего текста (графики) не допускаются.

Порядок выполнения итоговой аттестационной работы

Порядок выполнения итоговой аттестационной работы состоит из:

- выбора темы, включая возможность подготовки и защиты итоговой аттестационной работы по теме, предложенной слушателем, в случае обоснованности целесообразности ее разработки для практического применения в соответствующей области профессиональной деятельности или на конкретном объекте профессиональной деятельности;
- назначения научного руководителя (при необходимости – консультанта (консультантов));
- определения научным руководителем заданий, порядка и сроков их выполнения в качестве этапов подготовки итоговой аттестационной работы;
- контроля научным руководителем хода выполнения работ,
- участия слушателя в обсуждении получаемых результатов;
- представления итоговой аттестационной работы на отзыв научного руководителя об их совместной работе в период подготовки итоговой аттестационной работы и на рецензию;
- ознакомления обучающегося с отзывом и рецензией (не позднее чем за 5 календарных дней до дня защиты итоговой аттестационной работы);
- проверки работниками выпускающей кафедры текста итоговой аттестационной работы на объем заимствования;
- передачи итоговой аттестационной работы выпускающей кафедрой в итоговую экзаменационную комиссию;
- собственно защиты итоговой аттестационной работы.

Содержание итоговой аттестационной работы и её соотнесение с совокупным ожидаемым результатом образования

Код компетенции	Совокупность знаний, составляющих содержание итоговой аттестационной работы*							Соответствие формы представления работ требованиям, предъявляемым к оформлению
	Обоснование актуальности исследования, целей и задач, соответствие содержания теме, полнота ее раскрытия	Методологический аппарат, комплексность и эффективность использования методов исследования, их адекватность задачам исследования, методологическая обоснованность исследования	Библиографический обзор, системный анализ имеющегося опыта	Уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения собранного материала, и обоснованность четкость сформулированных выводов, ценность полученных результатов, возможность их применения в научных исследованиях, практической работе или в учебном процессе	Апробация полученных результатов (публикации, выступления на научных мероприятиях)	Владение научным стилем изложения, профессиональной терминологией, в том числе, орфографическая и пунктуационная грамотность	Качество устного доклада, свободное владение материалом; качество демонстрационного материала; ответы на вопросы, замечания и рекомендации во время защиты работы	
ОК-1	+	+	+	+		+		
ОК-3	+	+		+				
ОК-4	+	+	+	+	+	+	+	+
ОПК-5	+		+	+	+	+	+	+
ПК-2		+		+				
ПК-11	+	+		+	+			+
ПК-12				+	+			

* - использование компетенции обозначается в виде +

2. Показатели оценивания результатов выполнения итоговой аттестационной работы

Показатели оценивания результатов выполнения итоговой аттестационной работы отражают:

- обоснованность актуальности темы исследования, соответствие содержания теме, полноту ее раскрытия;
- уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения собранного материала, обоснованность и четкость сформулированных выводов;
- степень самостоятельности выполнения итоговой аттестационной работы;
- четкость структуры работы и логичность изложения материала, методологическую обоснованность исследования;
- комплексность использования методов исследования, их адекватность задачам исследования;
- владение научным стилем изложения, профессиональной терминологией;
- обоснованность и ценность полученных результатов исследования и выводов;
- соответствие формы представления итоговой аттестационной работы всем требованиям, предъявляемым к оформлению работы, в том числе, орфографическая и пунктуационная грамотность;
- качество устного доклада, свободное владение материалом;
- качество демонстрационного материала;
- глубину и точность ответов на вопросы, замечания и рекомендации во время защиты работы;
- апробация результатов исследования.

Шкала оценивания				
Совокупность знаний, составляющих содержание итоговой аттестационной работы	отлично	хорошо	удовлетворительно	неудовлетворительно
Обоснование актуальности исследования, целей и задач, соответствие содержания теме, полнота ее раскрытия	Тема работы актуальна, сформулированы цели и задачи, полное соответствие содержания теме, полное раскрытие темы	Тема работы актуальна, сформулированы цели и задачи, недостаточно четко (полно), соответствие содержания теме, высокая степень раскрытия темы	Актуальность темы недостаточно обоснована, цели и задачи сформулированы нечетко, неполное соответствие содержания теме, невысокая степень раскрытия темы	Актуальность темы не обоснована, цели и задачи сформулированы нечетко, несоответствие содержания теме, тема не раскрыта
Методологический аппарат, комплексность и эффективность использования методов исследования, их адекватность задачам исследования	Методологическая обоснованность исследования, методы исследования комплексно и эффективно использованы для задач исследования	Методологическая обоснованность исследования, методы исследования адекватны задачам исследования, но использованы недостаточно комплексно или эффективно	Неполная методологическая обоснованность исследования, методы исследования использованы малоэффективно, не вполне адекватны задачам исследования	Методологическая необоснованность исследования, методы исследования использованы неэффективно, не адекватны задачам исследования
Библиографический обзор, системный анализ имеющегося опыта	Слушатель привлек для исследования широкий круг литературы и источников; представил системный анализ имеющегося опыта	Слушатель привлек для исследования широкий круг специальной литературы и источников; но не сумел аргументировать проанализированный имеющийся опыт	В итоговой работе научные труды, необходимые для всестороннего изучения проблемы, использованы в недостаточной мере; слабо представлен анализ накопленного опыта	Слушатель слабо ориентируется в специальной литературе и источниках по теме работы и (или) не может их охарактеризовать; в работе обнаружены большие фрагменты заимствованного текста без указания на авторов
Уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения	Высокий уровень осмысления теоретических вопросов и	Высокий уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения	Невысокий уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения	Невысокий уровень осмысления теоретических вопросов и обобщения

собранного материала, и обоснованность и четкость сформулированных выводов, ценность полученных результатов, возможность их применения в научных исследованиях, практической работе или в учебном процессе	обобщения собранного материала, обоснованность и четкость сформулированных выводов, рекомендовано применение полученных результатов в научных исследованиях, практической работе или в учебном процессе; демонстрируется владение материалом	собранного материала, но имеются недостатки при оформлении выводов; очевидна возможность применения результатов в научных исследованиях, практической работе или в учебном процессе; демонстрируется уверенное владение материалом	собранного материала, имеются недостатки при оформлении выводов; присутствуют в основном заимствованные результаты (при указании на авторство)	собранного материала; выводы и рекомендации носят декларативный характер; в работе отсутствуют самостоятельные выводы или заимствованные результаты без указания на их авторство
Апробация полученных результатов (публикации, выступления в ходе выполнения в ходе обучения, выступления на научных мероприятиях)	Основные результаты работы представлены в публикациях/ в форме выступлений на научных мероприятиях	Основные результаты работы имеют практическую значимость и прошли апробацию в одной из форм	Основные результаты работы прошли апробацию на научных конференциях, но нет публикаций по теме исследования	Апробация не осуществлялась
Владение научным стилем изложения, профессиональной терминологией	Использован научный стиль изложения итоговой аттестационной работы, грамотно использована профессиональная терминология	Использован научный стиль изложения итоговой аттестационной работы, но не всегда грамотно использована профессиональная терминология	Стиль изложения итоговой аттестационной работы отличается невысоким уровнем научности, профессиональная терминология часто использована недостаточно грамотно	Стиль изложения не является научным, профессиональная терминология использована неграмотно
Качество устного доклада, свободное владение материалом; качество демонстрационного	Во время устной защиты слушатель показывает глубокое знание темы, свободно оперирует данными, приведенными	Во время устной защиты слушатель показывает знание темы, свободно оперирует данными, приведенными в	Во время устной защиты слушатель проявляет неуверенность, не дает аргументированного ответа на заданные	Во время устной защиты слушатель проявляет неуверенность, незнание материала, не способен отвечать на заданные

материала; ответы на вопросы, замечания и рекомендации во время защиты работы	в исследовании; во время доклада используется демонстрационный и/или раздаточный материал; выпускник грамотно и содержательно отвечает на поставленные вопросы	исследования; во время доклада использует демонстрационный (таблицы, схемы, графики и т.п.) и/или раздаточный материал; выпускник во время устных ответов допускает неточности, неуверенно отвечает на поставленные вопросы	вопросы; демонстрационный материал к защите не подготовлен или подготовлен некачественно	вопросы; демонстрационный материал к защите не подготовлен некачественно
Соответствие формы представления итоговой аттестационной работы требованиям, предъявляемым к оформлению работы	Работа оформлена в соответствии с предъявляемыми требованиями; представлена своевременно, с положительными отзывами руководителя и рецензента	Имеются незначительные погрешности при оформлении работы; работа представлена своевременно, с положительными отзывами руководителя и рецензента	Имеются погрешности при оформлении работы; работа представлена несвоевременно, но с положительными отзывами руководителя и рецензента	Работа оформлена не в соответствии с предъявляемыми требованиями; содержит отрицательный отзыв и/или рецензента

Рекомендации слушателям по подготовке к защите итоговой аттестационной работы

Защита начинается с доклада (краткого сообщения – до 12 минут) по теме итоговой аттестационной работы. В тексте выступления слушатель должен обосновать актуальность избранной темы, показать научную новизну и практическую значимость исследования, дать краткий обзор глав итоговой аттестационной работы и представить результаты, полученные в процессе исследования. В выступлении должны быть использованы только те графики, диаграммы и схемы, которые приведены в итоговой аттестационной работе. Использование в выступлении данных, не приведенных в итоговой аттестационной работе, недопустимо.

Компьютерная презентация дает ряд преимуществ на защите итоговой аттестационной работы. Для полного использования программы подготовки компьютерной презентации необходимо хорошо знать ее особенности. Оптимальное количество слайдов в презентации – 10-20. Основные принципы компьютерной презентации – это лаконичность, ясность, уместность, сдержанность, наглядность, запоминаемость (разумное использование ярких эффектов).

Начинается компьютерная презентация с заголовочного слайда и завершается итоговым. Рекомендуется придумать краткое название презентации и поместить его на все слайды. Основное требование – каждый слайд должен иметь заголовок, количество слов в слайде не должно превышать 40. Не следует увлекаться яркими шаблонами, информация на слайде должна быть контрастна фону. Можно подобрать два-три различных фоновых оформления, чтобы иметь возможность варьировать фон при плохой проекции. Не следует также увлекаться эффектами анимации.

Оптимальной настройкой эффектов анимации является появление заголовка слайда, а затем – текста по абзацам. Если несколько слайдов имеют одинаковое название, то заголовок слайда должен постоянно оставаться на экране. Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру, предлагаемую слушателем. Следует помнить, что визуальное восприятие слайда презентации занимает от двух до пяти секунд, в то время как продолжительность некоторых видов анимации может превышать 20 секунд. Презентация легко поможет провести доклад, но она не должна заменить его. Если читается только текст слайда, то это свидетельствует о том, что слушатель не ориентируется в содержании представляемой итоговой аттестационной работы. Желательно подготовить к каждому слайду заметки по докладу, распечатать их и использовать при подготовке к защите итоговой аттестационной работы. Можно распечатать некоторые ключевые слайды в качестве раздаточного материала.

Перечень рекомендуемой литературы для подготовки к защите итоговой аттестационной работы

Основная и дополнительная литература формируется в соответствии с рекомендациями руководителя по выполнению итоговой аттестационной работы.

Литература, рекомендуемая для написания итоговой аттестационной работы

1. Аксарина, Н. А. Технология подготовки научного текста : учебно-методическое пособие / Н. А. Аксарина. – Москва : Флинта : Наука, 2014. – 109 с.
2. Даниленко, В. П. Методы лингвистического анализа : курс лекций : учебное пособие для вузов / В. П. Даниленко. – Москва : Флинта, 2011. – 277 с.
3. Колесникова, Н. И. От конспекта к диссертации : учебное пособие по развитию навыков письменной речи : для вузов / Н. И. Колесникова. – 6-е изд. – Москва : Флинта [и др.], 2011. – 287 с.
4. Назарова, О. Ю. Научно-исследовательская работа студентов : учебно-методическое пособие для вузов / О. Ю. Назарова ; [под ред. О. Ю. Назаровой и

**Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Томский государственный педагогический университет»
(ТГПУ)**

ИТОГОВАЯ АТТЕСТАЦИОННАЯ РАБОТА

**Профессиональная переподготовка
по программе дополнительного образования
«Иностранный язык»**

ТЕМА:.....

Руководитель:

Должность

_____ ФИО

_____ Подпись

Автор работы:

_____ ФИО

_____ Подпись

др.]; Федеральное агентство по образованию, ГОУ ВПО ТГПУ. — Томск: Изд-во ТГПУ, 2010.-75 с.

5. Смышляева, Л. Г. Методология и методы педагогических исследований : учебное пособие / Л. Г. Смышляева, А. Г. Яковлева ; МОиН, ФГБОУ ВПО ТГПУ. — Томск : Издательство Томского государственного педагогического университета, 2013. -243 с.

При оформлении библиографического списка необходимо руководствоваться требованиями, установленными следующими стандартами:

1. ГОСТ 7.1-2003. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://libserv.tspu.edn.ru/images/lib_news/documents/Gost/7_1-2003.pdf

2. ГОСТ Р 7.0.5-2008. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления [Электронный ресурс]. - Режим доступа : http://libserv.tspu.edu.ru/images/lib_news/documents/Gost/R_7_0_5-2008.pdf

3. ГОСТ 7.82-2001. Библиографическая запись. Библиографическое описание электронных ресурсов [Электронный ресурс]. - Режим доступа : http://libserv.tspu.edu.ru/images2/lib_news/document/gost7_82-2001.pdf

4. ГОСТ 7.0.12-2011. Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила [Электронный ресурс]. - Режим доступа : http://libserv.tspu.edu.ru/images/lib_news/documents/Gost/7_0_12-2011.pdf

5. ГОСТ 7.11-2004. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках [Электронный ресурс]. - Режим доступа : http://libserv.tspu.edu.ru/images/lib_news/documents/Gost/7_1_1-2004.pdf

Программа итоговой аттестации программы дополнительного образования профессиональной переподготовки «Иностранный язык» составлена в соответствии с федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика.

Программа итоговой аттестации программы дополнительного образования профессиональной переподготовки «Иностранный язык» утверждена на заседании кафедры перевода и переводоведения, протокол № 9 от 25 апреля 2016г.

Заведующий кафедрой  / Н.В.Полякова /

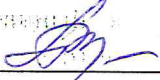
Программа итоговой аттестации программы дополнительного образования профессиональной переподготовки «Иностранный язык» одобрена учебно-методической комиссией факультета иностранных языков

Председатель комиссии  / Ф.Л.Косицкая /

Программа итоговой аттестации программы дополнительного образования профессиональной переподготовки «Иностранный язык» одобрена учёным советом факультета иностранных языков, протокол № 11 от 25 мая 2016г.

Председатель ученого совета факультета  / А.В.Гузеева /

Согласовано:

Проректор по УМРНО  / М.П. Войтеховская /